



ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu z predsedu senátu JUDr. Igora Belka a z členov senátu JUDr. Ing. Miroslava Gavalca a JUDr. Eleny Berthotyovej, PhD., v právnej veci žalobcu: N., nar. X., štátny príslušník Indie, t. č. bytom N., zast. advokátom JUDr. R., L., proti žalovanému: **Ministerstvo vnútra SR**, Pribinova 2, Bratislava o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. p. UHCP-26-14/RHCP-BA-CP-R-2008 zo dňa 28.5.2008, na odvolanie žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 1S 118/2008-49 zo dňa 4. júna 2009 takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 1 S 118/2008-49 zo dňa 4. júna 2009 **zmeňuje** tak, že rozhodnutie žalovaného č. p. UHCP-26-14/RHCP-BA-CP-R-2008 zo dňa 28.5.2008 **zrušuje** a vec mu **vracia** na ďalšie konanie.

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v sume 360,22 € k rukám jeho právneho zástupcu JUDr. R., advokáta, so sídlom L., na účet vedený v T., a. s., H., číslo účtu X. v lehote troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Bratislave rozsudkom uvedeným vo výroku, zamietol žalobu žalobcu, ktorou sa domáhal preskúmania rozhodnutia *č. p. UHCP-26-14/RHCP-BA-CP-R-2008 zo dňa 28.5.2008*, ktorým žalovaný potvrdil rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu - Oddelenia cudzineckej polície Policajného zboru Bratislava č. p.: UHCP-642-20/RHCP-BA-OCP-Ž-2008 zo dňa 24.3.2008 o zastavení konania vo veci žiadosti žalobcu o obnovenie povolenia na prechodný pobyt za účelom podnikania a odvolanie žalobcu zamietol .

Krajský súd uviedol, že mal za preukázané, že žalobca v zmysle upovedomenia vedel, o tom, že v prípade, nedoručenia požadovaných dokladov v lehote 30 dní bude mať nesplnenie povinnosti doplniť chýbajúce doklady podľa § 27 ods. 2 zákona o pobyte cudzincov, za následok zastavenie konania vo veci žiadosti o obnovenie povolenia na prechodný pobyt za účelom podnikania. I napriek tomu, žalobca nechal lehotu na doplnenie nedostatkov svojho podania márne uplynúť. Lehota na odstránenie nedostatkov podania sa skončila dňom 17.3.2008 a vzhľadom k tomu, že žalobca neodstránil do konca uvedenej lehoty nedostatky podania, prvostupňový správny orgán postupoval v súlade so zákonom, keď zastavil konanie vo veci žiadosti o obnovenie povolenia na prechodný pobyt žalobcu na území SR.

Krajský súd zdôraznil, že účelom odvolacieho správneho konania je vždy iba preskúmať rozhodnutie orgánu prvého stupňa, nie nahrádzať prvostupňové konanie. Odvolací orgán nemôže podľa krajského súdu rozhodovať o veci, ktorá nebola predmetom rozhodovania v prvom stupni, pretože by išlo o nové konanie.

K námietke žalobcu ohľadne fungovania spoločnosti P. s.r.o. krajský súd uviedol, že spoločnosť môže naďalej bez problémov fungovať, pretože nie je problém v tom, aby valné zhromaždenie vymenovalo nového konateľa.

Podľa krajského súdu správne orgány dostatočne zistili skutkový stav veci a tento po právnej stránke správne posúdili. Rozhodnutie žalovaného bolo z pohľadu žalobných dôvodov v súlade so zákonom, preto žalobu zamietol.

Proti tomuto rozsudku podal žalobca včas odvolanie, v ktorom namietal, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a zároveň, že napadnuté rozhodnutie súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia.

Žalobca poukázal na to, že proti rozhodnutiu prvostupňového správneho orgánu podal žalobca v zákonnej lehote odvolanie, v ktorom predložil chýbajúce doklady - potvrdenie zo zdravotnej poisťovne A., potvrdenie zo Sociálnej poisťovne, splátkový kalendár a 2 x potvrdenie o úhrade splátky do Sociálnej poisťovne. Hoci odvolací správny orgán mal k dispozícii doklady, ktoré žalobca spolu s odvolaním predložil, nezaujal k nim žiadne stanovisko a z rozhodnutia o dovolaní nemožno zistiť, akým spôsobom sa s nimi vysporiadal. Toto skutočnosťou sa nezaoberal ani krajský súd. Žalobca poukázal na ustanovenie § 47 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. a poukázal tiež na rozhodnutie NS SR sp. zn. 5Sž/85/95 z 8.12.1995 ako aj rozhodnutie NS SR sp. zn. 4Sž/34/97 a 35/97 z ktorých vyplýva, že súd rozhodnutie správneho orgánu podľa § 250j ods.2 OSP ako nepreskúmateľné zruší, ak rozhodnutie nie je náležite odôvodnené, resp. ak správny orgán v rozhodnutí o odvolaní sa nevysporiadal so všetkými skutočnosťami, uplatnenými v odvolaní, je to dôvodom, aby súd zrušil takéto rozhodnutie z dôvodu jeho nepreskúmateľnosti pre nedostatok dôvodov.

Žalobca nesúhlasil ani s argumentáciou krajského súdu, že spoločnosť P. s.r.o. môže naďalej bez problémov fungovať, pretože nie je problém v tom, aby valné zhromaždenie vymenovalo nového konateľa spoločnosti podľa § 125 zákona č. 513/1991 Zb.

Žalobca pritom poukázal na to, že podľa mnohopočetnej judikatúry funkciu konateľa nie je možné preniesť na základe plnomocenstva na inú osobu. Súdna prax potvrdila, že takéto konanie je obchádzaním zákona.

Na základe uvedeného žalobca navrhol zmeniť rozsudok krajského súdu tak, že napadnuté rozhodnutie žalovaného navrhol zrušiť a vec mu vrátiť na ďalšie konanie.

Žalovaný sa k odvolaniu žalobcu vyjadril tak, že napadnutý rozsudok navrhol potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 v spojení s § 264c ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku) preskúmal odvolaním napadnutý rozsudok krajského súdu ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, a dospel k záveru, že odvolaniu žalobcu treba priznať úspech. Rozhodol bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa ustanovenia § 250ja ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, s tým, že deň vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne päť dní vopred na úradnej tabuli súdu a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky www.supcourt.gov.sk. Rozsudok bol verejne vyhlásený dňa 20. októbra 2009 (§ 156 ods. 1 a ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku).

V správnom súdnictve preskúmajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy (§ 244 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku). Orgánmi verejnej správy sa rozumejú orgány štátnej správy, orgány územnej samosprávy, orgány záujmovej samosprávy a ďalšie právnické osoby a fyzické osoby, pokiaľ im zákon zveruje rozhodovanie o právach a povinnostiach fyzických a právnických osôb v oblasti verejnej správy (§ 244 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku). Rozhodnutiami správnych orgánov sa rozumejú rozhodnutia vydané nimi v správnom konaní, ako aj ďalšie rozhodnutia, ktoré zakladajú, menia alebo zrušujú oprávnenia a povinnosti fyzických alebo právnických osôb alebo ktorými môžu byť práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti fyzických osôb alebo právnických osôb priamo dotknuté. Postupom správneho orgánu sa rozumie aj jeho nečinnosť (§ 244 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku).

V predmetnej právnej veci ide o preskúmanie zákonnosti postupu a rozhodnutia žalovaného správneho orgánu *č. p. UHCP-26-14/RHCP-BA-CP-R-2008 zo dňa 28.5.2008*, ktorým žalovaný potvrdil rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu- Oddelenia cudzineckej polície Policajného zboru Bratislava č. p.: UHCP-642-20/ RHCP-BA-OCP-Ž-2008 zo dňa 24.3.2008 o zastavení konania vo veci žiadosti žalobcu o obnovenie povolenia na prechodný pobyt za účelom podnikania a odvolanie žalobcu zamietol .

Z obsahu spisu vyplynulo, že žalobca podal 4.2.2008 na Oddelení cudzineckej polície PZ Bratislava žiadosť o obnovenie povolenia na prechodný pobyt na území SR za účelom podnikania. Keďže k žiadosti nepredložil všetky potrebné doklady podľa § 25 ods. 3, § 27 ods. 2 a ods. 8 zákona č. 48/2002 Z.z o pobyte cudzincov (doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu, doklad nie starší ako 30 dní preukazujúci, že nebude záťažou pre systém sociálneho zabezpečenia, doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci skutočnosť, že má uhradené daňové záväzky, poisťné, zdravotné poisťenie, poisťenie na sociálne postavenie a príspevky na starobné dôchodkové sporenie, nemocenské poisťenie a doklad potvrdzujúci, že je schopný zo zdaneného príjmu z podnikania užiť seba, prípadne svoju rodinu. Rozhodnutím pod č. p. UHCP-642-4/RHCP-BA-OCP-Ž-2008 dňa 9.2.2008 bolo konanie prerušené. Predmetným rozhodnutím prvostupňový správny orgán vyzval žalobcu na odstránenie nedostatkov v lehote do 30 dní, s tým, že ak uvedené nedostatky nebudú odstránené, konanie o žiadosti bude zastavené.

Oddelenie cudzineckej polície PZ Bratislava dňa 24.3.2008 pod č. p.: UHCP-642-4/RHCP-BA-OCP-Ž-2008 konanie o žiadosti o obnovenie povolenia na prechodný pobyt na území SR podľa

§ 30 ods. 1 písm. d/ zákona č. 71/1967 Zb. zastavil. Z obsahu uvedeného rozhodnutia vyplýva, že dôvodom zastavenia konania bolo nesplnenie povinnosti odstrániť vady podanej žiadosti, keď žalobca v lehote uloženie prvostupňovým správnym orgánom požadované doklady nepredložil.

Z obsahu spisu ďalej vyplynulo, že žalobca podal proti prvostupňovému rozhodnutiu odvolanie, spolu s odvolaním predložil doklady na ktoré bol prvostupňovým správnym orgánom vyzvaný, a to: Potvrdenie zdravotnej poisťovne A., potvrdenie Sociálnej poisťovne, splátkový kalendár a doklad (2 x) o úhrade splátkového kalendára.

Žalovaný napadnuté rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu potvrdil a odvolanie žalobcu zamietol. V dôvodoch rozhodnutia poukázal na to, že lehoty na odstránenie nedostatkov podania sa týkali nedoloženia dokladov podľa § 25 ods. 3 písm. a/ , § 25 ods. 7, § 27 ods. 2 a ods. 8 zákona o pobyte cudzincov. Vzhľadom k tomu, že žalobca neodstránil do konca lehoty (17.3.2008) nedostatky podania, prvostupňový správny orgán správne zastavil konanie vo veci žiadosti o obnovenie povolenia na prechodný pobyt na území SR na účel podnikania podľa § 3 ods. 1 písm. d/ Správneho poriadku.

Žalovaný súčasne poukázal na to, že dňa 19.5.2008 spísal zápisnicu o podaní vysvetlenia podľa § 22 ods. 1 Správneho poriadku s ekonómkou firmy P., s.r.o. A., ktorá uviedla, že pokiaľ by p. N. musel vycestovať a znova žiadať o udelenie povolenia na prechodný pobyt na území SR na zastupiteľskom úrade SR v Indii, vznikli by problémy so splácaním dlhu voči Sociálnej poisťovni. Firma P., s.r.o. má v súčasnosti 25 zamestnancov z toho sú 3 zamestnanci indickej štátnej príslušnosti.

Žalovaný v odôvodnení rozhodnutia ďalej uviedol, že dňa 19.5.2008 spísal zápisnicu o podaní vysvetlenia podľa § 22 ods. 1 Správneho poriadku. Účastník konania uviedol, že vo firme P., s.r.o. je jediným konateľom, uvedená firma má 4 prevádzky v oblasti gastronómie, firma má finančné problémy a preto neplatila odvody do Sociálnej poisťovne, tento problém bol vyriešený splátkovým kalendárom.

Žalovaný k predmetným skutočnostiam uviedol, že firma P., s.r.o. má podľa výpisu z obchodného registra jedného konateľa, ktorým je žalobca a dvoch spoločníkov, preto v prípade neprítomnosti žalobcu na území SR má možnosť podľa § 31 Obchodného zákonníka sa dať zastúpiť fyzickou alebo právnickou osobou.

Z obsahu administratívneho spisu vyplynulo, že žalobca spolu s podaným dovolaním predložil doklady požadované prvostupňovým správnym orgánom.

Hoci žalovaný preskúmaval rozhodnutie správneho orgánu procesnej povahy, v odôvodnení rozhodnutia, ktorým potvrdzuje správnosť napadnutého rozhodnutia, uvádza dva dôkazy, ktorými vykonal dokazovanie vo veci samotný žalovaný, pričom v odôvodnení rozhodnutia uvádza k akým záverom dospel na základe vykonaných dôkazov. Z obsahu rozhodnutia žalovaného však nevyplýva, že by žalovaný zaujal akékoľvek stanovisko k dokladom, ktoré síce žalobca doručil oneskorene, avšak v lehote na podanie odvolania.

Bez náležitého posúdenia predložených dokladov, na ktoré mal žalovaný prihliadať pri posudzovaní žiadosti žalobcu o obnovenie prechodného pobytu na území SR za účelom podnikania, sa preto javí názor žalovaného aj v nadväznosti na ním vykonané dôkazy v odvolacom konaní o správnosti rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu za predčasný.

Podľa odvolacieho súdu prvostupňový správny orgán postupoval správne, keď konanie podľa § 30 ods. 1 písm. d/ zákona č. 71/1967 Zb. zastavil, keď žalobca v lehote uloženej prvostupňovým správnym orgánom požadované doklady nepredložil.

Na strane druhej bolo potrebné prihliadnuť na skutočnosť, že sa jednalo o poriadkovú lehotu a žalobca i keď oneskorene, ale v odvolacej lehote požadované doklady doložil. Bolo preto povinnosťou žalovaného zaujať stanovisko k takto predloženým dokladom, zaoberať sa nimi o to viac, že pre posúdenie dôvodnosti podania odvolania žalobcom, žalovaný vykonal dokazovanie obsahom zápisníc o podaní vysvetlenia zo dňa 19.5.2008 (ekonómkou firmy P., s.r.o. A.) a konateľom spoločnosti P., s.r.o.

Keďže v zmysle judikatúry týkajúcej sa správneho súdnictva je jednoznačne zastávaný právny názor, že prvostupňové aj druhostupňové správne konanie tvorí jeden celok, bolo povinnosťou žalovaného k dokladom predloženým žalobcom zaujať stanovisko, o to viac, že žalovaný v odvolacom konaní vykonal iné dokazovanie (zamerané na posúdenie možnosti fungovania firmy žalobcu v prípade jeho návratu do krajiny jeho pôvodu).

Odvolací súd zastáva názor, že pokiaľ žalovaný pri posudzovaní správnosti rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu vychádzal z dôkazov, ktoré sám vo veci vykonal, bolo jeho povinnosťou jednoznačne zdôvodniť, prečo na dôkazy predložené žalobcom neprihliadol a zaoberať sa možnosťou konvalidácie nesplnenia povinnosti uloženej prvostupňovým správnym orgánom, predložením dokladov v odvolacej lehote.

Aj z odôvodnenia rozhodnutia odvolacieho správneho orgánu musí byť zrejmé, z akých dôvodov považuje odvolací správny orgán výhrady odvolávateľa za chybné, resp. nevierohodné, ktoré skutočnosti boli podkladom pre jeho rozhodnutie a akými dôkazmi dospel k záveru, že skutočnosti, ktoré boli uvedené v odvolaní považoval za nesprávne, a akými úvahami sa riadil pri hodnotení dôkazov.

S ohľadom na hore uvedené dospel NS SR ako súd odvolací k záveru, že rozhodnutie žalovaného bolo vydané na základe nedostatočne zisteného skutkového stavu vecí.

Podľa názoru odvolacieho súdu rozsudok krajského súdu je arbitrárny, keďže krajský súd sa nezaoberal námietkami žalobcu a nezaujal k nim žiadne stanovisko.

Preto odvolací súd zmenil prvostupňový rozsudok a rozhodnutie žalovaného zrušil a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie (§ 220 O.s.p. v spojení s § 246c O.s.p. a § 250j ods. 2 písm. c/, d/ O.s.p.).

O náhrade trov konania rozhodol v zmysle ustanovenia § 224 ods. 2 v spojení s § 250k ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku a úspešnému žalobcovi priznal ich náhradu v sume 302,71 € + 57,51 € (19% DPH), spolu 360,22 €.

Výška náhrady trov konania bola určená v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhláška).

Náhrada trov konania v sume 302,71 € pozostáva z nasledovných úkonov právnej služby a zo zaplatených súdnych poplatkov:

- príprava a prevzatie veci dňa 20.6.2008 - 48,63 € (§ 14 ods. 1 písm. a/ vyhlášky),
- žaloba podaná na Krajský súd v Bratislave zo dňa 3.7.2008 – 48,63 € (§ 14 ods. 1 písm. c/ vyhlášky)
- režijný paušál – 2 x 6,31 € = 12,62 € (§ 15 písm. a/, § 16 ods. 3 vyhlášky)
- súdny poplatok za podanie žaloby 66,39 €
- odvolanie zo dňa 10.7.2009 proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave – 53,49 € (§ 14 ods. 1 písm. c/ vyhlášky)
- režijný paušál – 6,95 €
- súdny poplatok za odvolanie v sume 66 €.

Najvyšší súd Slovenskej republiky žalobcovi nepriznal náhradu trov konania za podanie žiadosti o prehodnotenie rozhodnutia o odklade vykonateľnosti s poukazom na to, že sa nejedná o podanie vo veci samej (§ 14 ods. 1 písm. c/) ani iný úkon, za ktorý by mu podľa § 14 vyhlášky prináležala odmena.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

V Bratislave 20. októbra 2009

JUDr. Igor Belko, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Ľubica Kavivanovová